

**DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) br. 1031/2014****od 29. rujna 2014.****o utvrđivanju dodatnih privremenih izvanrednih mjera potpore proizvođačima određenog voća i povrća**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o uspostavljanju zajedničke organizacije tržišta poljoprivrednih proizvoda i stavljanju izvan snage uredbi Vijeća (EEZ) br. 922/72, (EEZ) br. 234/79, (EZ) br. 1037/2001 i (EZ) br. 1234/2007 <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 219. stavak 1. u vezi s člankom 228.,

budući da:

- (1) Ruska je vlada 7. kolovoza 2014. uvela zabranu uvoza određenih proizvoda iz Unije u Rusiju, uključujući voće i povrće. Zbog navedene zabrane pojavila se ozbiljna opasnost od tržišnih poremećaja uzrokovanih značajnim padom cijena zbog činjenice da je važno izvozno tržište iznenada postalo nedostupno.
- (2) Opasnosti od poremećaja na tržištu osobito je izložen sektora voća i povrća jer se u ovo doba godine beru velike količine lako pokvarljivih proizvoda.
- (3) Kao posljedica toga na tržištu je nastala situacija koju nije moguće riješiti uobičajenim mjerama predviđenima Uredbom (EU) br. 1308/2013.
- (4) Kako bi se spriječilo da postojeća situacija na tržištu preraste u ozbiljniji ili trajniji poremećaj tržišta, donesena je Delegirana uredba Komisije (EU) br. 932/2014 <sup>(2)</sup>. Njome su predviđene maksimalne količine potpore za postupke povlačenja s tržišta, neubiranja i zelene berbe. Međutim, potrebne su dodatne mjere potpore. Mehanizam uveden tom Uredbom trebalo bi stoga nadopuniti mjerama u obliku dodatne, ciljane potpore za određene količine proizvoda izračunane na temelju tradicionalnog izvoza u Rusiju.
- (5) Potrebno je donijeti dodatne privremene izvanredne mjera potpore za rajčice, mrkvu, kupus, slatke paprike, cvjetaču i brokulu, krastavce i male krastavce za kiseljenje, jabuke, kruške, šljive, jagodasto voće, svježe stolno grožđe, kivi, slatke naranče, klementine i mandarine
- (6) Uzimajući u obzir procijenjene količine na koje utječe zabrana, financijsku pomoć Unije treba dodijeliti u skladu s dotičnim količinama proizvoda. Za svaku državu članicu te količine treba izračunati u skladu s njezinim opsegom izvoza dotičnih proizvoda u Rusiju tijekom prijašnje tri godine, umanjene za količine koje su već prijavljene na temelju Delegirane uredbe (EU) br. 932/2014.
- (7) Očekuje se da će proizvodi obuhvaćeni ovom Uredbom, koji su bili namijenjeni izvozu u Rusiju, biti preusmjereni na tržišta drugih država članica. Proizvođači istih proizvoda iz tih država članica, koji svoje proizvode ne izvoze tradicionalno u Rusiju, zbog toga bi mogli biti suočeni s ozbiljnim poremećajima na tržištu i padom cijena.
- (8) Stoga, kako bi se dodatno stabiliziralo tržište, financijska pomoć Unije trebala bi biti dostupna proizvođačima u svim državama članicama u odnosu na jedan ili više proizvoda obuhvaćenih ovom Uredbom, međutim, količina tih proizvoda ne bi smjela prelaziti 3 000 tona po državi članica.

<sup>(1)</sup> SL L 347, 20.12.2013., str. 671.

<sup>(2)</sup> Delegirana uredba Komisije (EU) br. 932/2014 od 29. kolovoza 2014. o utvrđivanju privremenih izvanrednih mjera potpore proizvođačima određenog voća i povrća i o izmjeni Delegirane uredbe (EU) br. 913/2014 (SL L 259, 30.8.2014, str. 2.).

- (9) Države članice trebale bi moći slobodno odlučiti o tome da neće iskoristiti tu količinu od 3 000 tona. Ako tako odluče, Komisiji moraju na vrijeme dostaviti obavijest kako bi Komisija mogla odlučiti o preraspodjeli količina koje nisu iskorištene.
- (10) Povlačenja s tržišta, neubiranje i zelena berba učinkovite su mjere upravljanja krizom u slučaju viškova voća i povrća zbog privremenih i nepredvidivih okolnosti. Države članice trebale bi imati mogućnost da količinama koje su im stavljene na raspolaganje dodijele jednu ili više tih mjera kako bi na najučinkovitiji način iskoristile raspoložive iznose.
- (11) Kako je predviđeno i Delegiranom uredbom (EU) br. 932/2014, privremeno bi trebalo ukinuti ograničenje potpore za povlačenje s tržišta koje iznosi 5 % količine proizvodnje stavljene na tržište. Financijsku pomoć Unije stoga bi trebalo odobriti čak i ako povlačenje s tržišta prelazi gornju granicu od 5 %.
- (12) Financijska pomoć odobrena za povlačenja s tržišta trebala bi se temeljiti na odgovarajućim iznosima iz Priloga XI. Provedbenoj uredbi Komisije (EU) br. 543/2011 <sup>(1)</sup> za povlačenje za besplatnu distribuciju i za povlačenje za druge namjene. Za proizvode za koje u Prilogu XI. Provedbenoj uredbi (EU) br. 543/2011 nije utvrđen iznos, maksimalne bi iznose trebalo utvrditi u ovoj Uredbi.
- (13) Uzimajući u obzir da se iznosi za rajčice iz Priloga XI. Provedbenoj uredbi (EU) br. 543/2011 odnose na tržišnu godinu rajčica za preradu i rajčica za konzumaciju u svježem obliku, potrebno je pojasniti da je maksimalni iznos koji se primjenjuje na rajčice za konzumaciju u svježem obliku za potrebe ove Uredbe onaj koji se odnosi na razdoblje od 1. studenoga do 31. svibnja.
- (14) S obzirom na izvanredne poremećaje na tržištu i kako bi se osiguralo da svi proizvođači voća i povrća dobiju potporu Unije, financijska pomoć Unije za povlačenja s tržišta trebala bi se proširiti na proizvođače voća i povrća koji nisu članovi priznate organizacije proizvođača.
- (15) Kako bi se potaknula besplatna distribucija povučenog voća i povrća određenim organizacijama poput dobrotvornih organizacija i škola te drugim sličnim primateljima koje su odobrile države članice, maksimalni iznosi utvrđeni u Prilogu XI. Provedbenoj uredbi (EU) br. 543/2011 trebali bi biti 100 % primjenjivi i na proizvođače koji nisu članovi priznate organizacije proizvođača. U slučaju povlačenja za namjene koje nisu besplatna distribucija, za njih bi se trebalo dodijeliti 50 % maksimalnih utvrđenih iznosa. S obzirom na to, proizvođači koji nisu članovi priznate organizacije proizvođača trebali bi ispunjavati uvjete iste ili slične onima koji se odnose na organizacije proizvođača. Stoga bi se na njih, kao i na priznate organizacije proizvođača, trebale primjenjivati odgovarajuće odredbe iz Uredbe (EU) br. 1308/2013 i Provedbene uredbe Komisije (EU) br. 543/2011.
- (16) Organizacije proizvođača glavni su dionici sektora voća i povrća te su najprikladniji subjekti za osiguravanje isplate financijske pomoći Unije za povlačenja s tržišta proizvođačima koji nisu članovi priznate organizacije proizvođača. One bi trebale osigurati da se proizvođačima koji nisu članovi priznate organizacije proizvođača pomoć isplaćuje na temelju sklopljenog ugovora. Budući da sve države članice nisu jednako organizirane u pogledu ponude na tržištu voća i povrća, primjereno je dopustiti nadležnim tijelima država članica da, ako je to opravdano, potporu isplate izravno proizvođačima.
- (17) Iznose potpore za neubiranje i zelenu berbu trebale bi utvrditi države članice po hektaru na razini kojom se ne obuhvaća više od 90 % maksimalnih iznosa za povlačenja s tržišta koji se primjenjuju na povlačenja za namjene koji nisu besplatna distribucija kako je utvrđeno u Prilogu XI. Provedbenoj uredbi (EU) br. 543/2011 ili, za proizvode za koje nije utvrđen iznos u tom Prilogu, u ovoj Uredbi. Za rajčice za konzumaciju u svježem obliku iznos koji države članice trebaju uzeti u obzir trebao bi biti onaj utvrđen u Prilogu XI. Provedbenoj uredbi (EU) br. 543/2011 za razdoblje od 1. studenoga do 31. svibnja. Za neubiranje bi trebala biti dodijeljena potpora i ako se komercijalna proizvodnja uzima s predmetnog područja proizvodnje tijekom normalnog ciklusa proizvodnje.

<sup>(1)</sup> Provedbena uredba Komisije (EU) br. 543/2011 od 7. lipnja 2011. o utvrđivanju detaljnih pravila za primjenu Uredbe Vijeća (EZ) br. 1234/2007 za sektore voća i povrća te prerađenog voća i povrća (SL L 157, 15.6.2011., str. 1.).

- (18) Organizacije proizvođača koncentriraju ponudu i mogu djelovati brže od proizvođača koji nisu članovi tih organizacija kada se suoče s većim količinama s trenutnim učinkom na tržište. Stoga je u pogledu proizvođača koji su članovi priznatih organizacija proizvođača, a u cilju povećanja učinkovitosti provedbe izvanrednih mjera potpore predviđenih ovom Uredbom i ubrzanja stabilizacije tržišta, prikladno povećati financijsku pomoć Unije za povlačenja za namjene koje nisu besplatna distribucija na 75 % relevantnih maksimalnih iznosa utvrđenih za potporu za povlačenja za ostale namjene.
- (19) Kao i za povlačenja, financijska pomoć Unije za postupke neubiranja i zelene berbe trebala bi se proširiti na proizvođače koji nisu članovi priznate organizacije proizvođača. Financijska pomoć trebala bi iznositi 50 % maksimalnih iznosa potpore utvrđenih za organizacije proizvođača.
- (20) S obzirom na velik broj proizvođača koji nisu članovi organizacije proizvođača te s obzirom na potrebu za provođenjem provjera koje su pouzdane, ali i izvedive, financijska pomoć Unije ne bi se trebala dodijeliti proizvođačima koji nisu članovi organizacije proizvođača za zelenu berbu voća i povrća za koje je već počela uobičajena berba niti za mjere neubiranja ako je komercijalna proizvodnja uzeta s predmetnog područja proizvodnje tijekom normalnog ciklusa proizvodnje. U tom bi se kontekstu na proizvođače koji nisu članovi priznate organizacije proizvođača, kao i na priznate organizacije proizvođača, trebale primjenjivati odgovarajuće odredbe iz Uredbe (EU) br. 1308/2013 i Provedbene uredbe Komisije (EU) br. 543/2011.
- (21) Za proizvođače koji nisu članovi priznate organizacije proizvođača, financijsku pomoć Unije za postupke neubiranja i zelene berbe trebalo bi izravno isplaćivati nadležno tijelo države članice. To bi nadležno tijelo trebalo proizvođačima isplatiti odgovarajuće iznose u skladu s Provedbenom uredbom (EU) br. 543/2011 i relevantnim nacionalnim pravilima i postupcima.
- (22) Kako bi se zajamčilo da se financijska pomoć Unije proizvođačima određenog voća i povrća upotrebljava u predviđene svrhe te kako bi se osigurala učinkovita uporaba proračuna Unije, države članice trebale bi provesti razumnu razinu provjera. Posebno bi se trebale provesti provjere dokumentacije i identiteta, fizičke provjere te provjere na licu mjesta kojima je obuhvaćena razumna količina proizvoda, područja, organizacija proizvođača i proizvođača koji nisu članovi priznate organizacije proizvođača. Države članice trebale bi osigurati da se postupci povlačenja s tržišta, zelene berbe i neubiranja za rajčice odnose samo na sorte namijenjene konzumaciji u svježem obliku.
- (23) Države članice trebale bi redovito obavještavati Komisiju o postupcima koje su provele organizacije proizvođača i proizvođači koji nisu članovi takvih organizacija.
- (24) Kako bi imala trenutčan učinak na tržište i pridonijela stabilizaciji cijena, ova bi Uredba trebala stupiti na snagu na dan njezina objavljivanja,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

#### Članak 1.

##### **Predmet i područje primjene**

1. Ovom Uredbom utvrđuju se pravila za privremene izvanredne mjere potpore Unije koja se dodjeljuje organizacijama proizvođača iz sektora voća i povrća priznatima u skladu s člankom 154. Uredbe (EU) br. 1308/2013 i proizvođačima koji nisu članovi tih organizacija.

Tim su privremenim izvanrednim mjerama potpore Unije obuhvaćeni postupci povlačenja, neubiranja i zelene berbe.

2. Potpora iz stavka 1. dodjeljuje se za sljedeće proizvode iz sektora voća i povrća namijenjene konzumaciji u svježem obliku:

- (a) rajčice oznake KN 0702 00 00;
- (b) mrkva oznake KN 0706 10 00;
- (c) kupus oznake KN 0704 90 10;

- (d) slatke paprike oznake KN 0709 60 10;
- (e) cvjetača i brokula oznake KN 0704 10 00;
- (f) krastavci oznake KN 0707 00 05;
- (g) mali krastavci za kiseljenje oznake KN 0707 00 90;
- (h) gljive roda *Agaricus* oznake KN 0709 51 00;
- (i) jabuke oznake KN 0808 10;
- (j) kruške oznake KN 0808 30;
- (k) šljive oznake KN 0809 40 05;
- (l) jagodasto voće oznaka KN 0810 20, 0810 30 i 0810 40;
- (m) svježe stolno grožđe oznake KN 0806 10 10;
- (n) kivi oznake KN 0810 50 00;
- (o) slatke naranče oznake KN 0805 10 20;
- (p) klementine oznake KN 0805 20 10;
- (q) mandarine (uključujući tangerine i satsuma mandarine), mandarine sorte *wilking* i slični hibridi agruma oznaka KN 0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70 i 0805 20 90.

3. Potporom iz stavka 1. obuhvaćene su aktivnosti provedene u razdoblju od 30. rujna 2014. do datuma kada se količine utvrđene u članku 2. stavku 1. iscrpe u svakoj dotičnoj državi članici ili do 31. prosinca 2014., ovisno o tome koji datum nastupi ranije.

#### Članak 2.

##### **Dodjela maksimalnih količina državama članicama**

1. Potpora iz članka 1. stavka 1. stavlja se na raspolaganje državama članicama za količine proizvoda navedene u Prilogu I.

Ta je potpora dostupna i u svim državama članicama za postupke povlačenja s tržišta, zelene berbe ili neubiranja u odnosu na jedan ili više proizvoda iz članka 1. stavka 2. kako odluči država članica, pod uvjetom da dodatna količina o kojoj je riječ ne prelazi 3 000 tona po državi članici.

2. U odnosu na količine po državi članici utvrđene u stavku 1. države članice za svaki proizvod ili grupu proizvoda mogu odrediti količine za povlačenje s tržišta za besplatnu distribuciju i povlačenje s tržišta za namjene koje nisu besplatna distribucija te odgovarajuću površinu za zelenu berbu i neubiranje.

3. Države članice do 31. listopada 2014. mogu odlučiti ne iskoristiti količinu od 3 000 tona ili njen dio. Komisiju moraju obavijestiti o svim neiskorištenim količinama do 31. listopada 2014. Od trenutka te obavijesti, postupci provedeni u toj državi članici neće biti prihvatljivi za potporu na temelju ove Uredbe.

#### Članak 3.

##### **Dodjeljivanje količina proizvođačima**

Države članice količine iz članka 2. dodjeljuju organizacijama proizvođača i proizvođačima koji nisu članovi organizacije proizvođača prema redoslijedu zaprimanja prijava.

Međutim, države članice mogu odlučiti uspostaviti drukčiji sustav za dodjelu količina, pod uvjetom da se uspostavljeni sustav temelji na objektivnim i nediskriminirajućim kriterijima. U tu svrhu države članice mogu uzeti u obzir veličinu učinka ruske zabrane uvoza na dotične proizvođače

#### Članak 4.

##### **Financijska pomoć za povlačenje s tržišta namijenjena organizacijama proizvođača**

1. Financijska pomoć Unije dodjeljuje se za povlačenje s tržišta za besplatnu distribuciju u skladu s člankom 34. stavkom 4. Uredbe (EU) br. 1308/2013 te za druge namjene koje nisu besplatna distribucija, u pogledu proizvoda iz članka 1. stavka 2. ove Uredbe te tijekom razdoblja iz članka 1. stavka 3. ove Uredbe.
2. Gornja granica od 5 % iz članka 34. stavka 4. Uredbe (EU) br. 1308/2013 i članka 79. stavka 2. Provedbene uredbe (EU) br. 543/2011 ne primjenjuje se u pogledu proizvoda iz članka 1. stavka 2. ove Uredbe ako su ti proizvodi povučeni tijekom razdoblja iz članka 1. stavka 3. ove Uredbe.
3. Za proizvode iz članka 1. stavka 2. ove Uredbe, koji nisu navedeni u Prilogu XI. Provedbenoj uredbi (EU) br. 543/2011, maksimalni iznosi potpore odgovaraju onima utvrđenima u Prilogu II. ovoj Uredbi.
4. Maksimalni iznos za rajčice jest iznos utvrđen u Prilogu XI. Provedbenoj uredbi (EU) br. 543/2011 za razdoblje od 1. studenoga do 31. svibnja.
5. Odstupajući od članka 34. stavka 1. Uredbe (EU) br. 1308/2013, financijska pomoć Unije za povlačenja s tržišta za namjene koje nisu besplatna distribucija iznosi 75 % maksimalnih iznosa potpore za ostale namjene iz Priloga XI. Provedbenoj uredbi (EU) br. 543/2011 i Priloga II. ovoj Uredbi.
6. Financijska pomoć Unije iz stavka 1. dostupna je organizacijama proizvođača čak i ako u njihovim operativnim programima te nacionalnim strategijama država članica nisu predviđeni takvi postupci povlačenja s tržišta. Članak 32. stavak 2. Uredbe (EU) br. 1308/2013 i članak 55. stavak 4. Provedbene uredbe (EU) br. 543/2011 ne primjenjuje se u odnosu na financijsku pomoć Unije na temelju ovog članka.
7. Financijska pomoć Unije iz stavka 1. ne uzima se u obzir za potrebe izračuna gornjih granica iz članka 34. stavka 2. Uredbe (EU) br. 1308/2013.
8. Gornja granica od jedne trećine rashoda iz članka 33. stavka 3. četvrtog podstavka Uredbe (EU) br. 1308/2013 i maksimalna gornja granica od 25 % za povećanje operativnog fonda iz članka 66. stavka 3. točke (c) Provedbene uredbe (EU) br. 543/2011 ne primjenjuje se u pogledu rashoda nastalih zbog postupaka povlačenja proizvoda iz članka 1. stavka 2. ove Uredbe ako su ti proizvodi povučeni tijekom razdoblja iz članka 1. stavka 3. ove Uredbe.
9. Rashodi nastali u skladu s ovim člankom dio su operativnog fonda organizacija proizvođača.

#### Članak 5.

##### **Financijska pomoć za povlačenje s tržišta namijenjena proizvođačima koji nisu članovi organizacija proizvođača**

1. Financijska pomoć Unije dodjeljuje se proizvođačima voća i povrća koji nisu članovi priznate organizacije proizvođača u skladu s ovim člankom za sljedeće:
  - (a) povlačenja s tržišta za besplatnu distribuciju iz članka 34. stavka 4. Uredbe (EU) br. 1308/2013;
  - (b) povlačenja s tržišta za namjene koje nisu besplatna distribucija.

Za povlačenja s tržišta iz prvog podstavka točke (a), maksimalni iznosi financijske pomoći jesu iznosi utvrđeni u Prilogu XI. Provedbenoj uredbi (EU) br. 543/2011 i Prilogu II. ovoj Uredbi.

Maksimalni iznos za rajčice jest iznos utvrđen u Prilogu XI. Provedbenoj uredbi (EU) br. 543/2011 za razdoblje od 1. studenoga do 31. svibnja.

Za povlačenja s tržišta iz prvog podstavka točke (b), maksimalni iznosi financijske pomoći iznose 50 % iznosa utvrđenih u Prilogu XI. Provedbenoj uredbi (EU) br. 543/2011 i Prilogu II. ovoj Uredbi.

Taj maksimalni iznos za rajčice iznosi 50 % iznosa utvrđenog u Prilogu XI. Provedbenoj uredbi (EU) br. 543/2011 za razdoblje od 1. studenoga do 31. svibnja.

2. Financijska pomoć iz stavka 1. dostupna je za povlačenje proizvoda iz članka 1. stavka 2. ako su ti proizvodi povučeni tijekom razdoblja iz članka 1. stavka 3.

3. Proizvođači sklapaju ugovor s priznatom organizacijom proizvođača za cjelokupnu količinu koja se isporučuje na temelju ovog članka. Organizacije proizvođača prihvaćaju sve razumne zahtjeve od proizvođača koji nisu članovi priznate organizacije proizvođača. Količine koje dostave proizvođači koji nisu članovi organizacije proizvođaču moraju biti u skladu s regionalnim prinosom i predmetnom površinom.

4. Proizvođačima koji nisu članovi priznate organizacije proizvođača financijsku pomoć isplaćuje organizacija proizvođača s kojom su sklopili takav ugovor.

Iznose koji odgovaraju stvarnim troškovima koje je imala organizacija proizvođača zbog povlačenja predmetnih proizvoda zadržava organizacija proizvođača. Troškovi se dokazuju na temelju računa.

5. Države članice mogu, zbog opravdanih razloga poput ograničene razine organiziranosti proizvođača u predmetnoj državi članici, na nediskriminirajući način odobriti da proizvođač koji nije član priznate organizacije proizvođača nadležnom tijelu države članice dostavi obavijest umjesto da potpiše ugovor iz stavka 3. Za takvu se obavijest članak 78. Provedbene uredbe (EU) br. 543/2011 primjenjuje *mutatis mutandis*. Količine koje dostave proizvođači koji nisu članovi organizacije proizvođaču moraju biti u skladu s regionalnim prinosom i predmetnom površinom.

U takvim slučajevima nadležno tijelo države članice isplaćuje financijsku pomoć Unije izravno proizvođaču. Države članice donose nova ili primjenjuju postojeća nacionalna pravila ili postupke u tu svrhu.

6. Ako se priznanje organizacije proizvođača suspendira u skladu s člankom 114. stavkom 2. Provedbene uredbe (EU) br. 543/2011, njezini članovi smatraju se proizvođačima koji nisu članovi priznate organizacije proizvođača za potrebe ovog članka.

7. Uredba (EU) br. 1308/2013 i Provedbena uredba (EU) br. 543/2011 te članak 4. stavci 6. do 9. ove Uredbe primjenjuju se *mutatis mutandis* u pogledu ovog članka.

#### Članak 6.

### **Financijska pomoć organizacijama proizvođača za neubiranje i zelenu berbu**

1. Financijska pomoć Unije dodjeljuje se za postupke neubiranja i zelene berbe obavljene u odnosu na proizvode iz članka 1. stavka 2. i tijekom razdoblja iz članka 1. stavka 3.

2. Potporom za zelenu berbu obuhvaćeni su samo proizvodi koji se fizički nalaze na poljima i koji su stvarno obrani u zelenoj berbi. Odstupajući od članka 85. stavka 4. Provedbene uredbe (EU) br. 543/2011 države članice utvrđuju iznose potpore, koji uključuju financijsku pomoć Unije i doprinos organizacija proizvođača za neubiranje i zelenu berbu, po hektaru tako da ne prelaze 90 % iznosa utvrđenih za povlačenja s tržišta za namjene koje nisu besplatna distribucija iz Priloga XI. Provedbenoj uredbi (EU) br. 543/2011 i iz Priloga II. ovoj Uredbi. Za rajčice taj iznos iznosi 90 % iznosa utvrđenog u Prilogu XI. Provedbenoj uredbi (EU) br. 543/2011 za razdoblje od 1. studenoga do 31. svibnja za povlačenja s tržišta za namjene koje nisu besplatna distribucija.

Odstupajući od članka 34. stavka 4. Uredbe (EU) br. 1308/2013, financijska pomoć Unije za neubiranje i zelenu berbu iznosi 75 % iznosa koje su utvrdile države članice u skladu s prvim podstavkom.

3. Odstupajući od članka 85. stavka 3. prvog podstavka Provedbene Uredbe (EU) br. 543/2011, mjere neubiranja iz članka 84. stavka 1. točke (b) te Uredbe mogu se, u odnosu na proizvode iz članka 1. stavka 2. ove Uredbe i tijekom razdoblja iz članka 1. stavka 3. ove Uredbe, poduzeti čak i kada je komercijalna proizvodnja uzeta s predmetnog područja proizvodnje tijekom normalnog ciklusa proizvodnje. U takvim slučajevima iznosi potpore iz stavka 2. ovog članka razmjerno se smanjuju, uzimajući u obzir već ubranu proizvodnju koja se utvrđuje na temelju evidencije robe i financijskih izvještaja dotičnih organizacija proizvođača.
4. Financijska pomoć Unije odobrava se čak i ako u operativnim programima organizacija proizvođača te nacionalnim strategijama država članica nisu predviđeni takvi postupci. Članak 32. stavak 2. Uredbe (EU) br. 1308/2013 i članak 55. stavak 4. Provedbene uredbe (EU) br. 543/2011 ne primjenjuje se u odnosu na financijsku pomoć Unije na temelju ovog članka.
5. Gornja granica od jedne trećine rashoda iz članka 33. stavka 3. četvrtog podstavka Uredbe (EU) br. 1308/2013 i maksimalna gornja granica od 25 % za povećanje operativnog fonda iz članka 66. stavka 3. točke (c) Provedbene uredbe (EU) br. 543/2011 ne primjenjuje se u pogledu rashoda nastalih zbog mjera iz stavka 1. ovog članka tijekom razdoblja iz članka 1. stavka 3. ove Uredbe, a koji se odnose na proizvode iz članka 1. stavka 2. ove Uredbe.
6. Financijska pomoć Unije ne uzima se u obzir za potrebe izračuna gornjih granica iz članka 34. stavka 2. Uredbe (EU) br. 1308/2013.
7. Rashodi nastali u skladu s ovim člankom dio su operativnog fonda organizacija proizvođača.

#### Članak 7.

### **Financijska pomoć za neubiranje i zelenu berbu namijenjena proizvođačima koji nisu članovi organizacija proizvođača**

1. Financijska pomoć Unije dodjeljuje se proizvođačima koji nisu članovi priznate organizacije proizvođača radi obavljanja postupaka neubiranja i zelene berbe proizvoda iz članka 1. stavka 2. i tijekom razdoblja iz članka 1. stavka 3.

Odstupajući od članka 85. stavka 3. Provedbene uredbe (EU) br. 543/2011, primjenjuje se sljedeće:

- (a) potporom za zelenu berbu obuhvaćeni su samo proizvodi koji se fizički nalaze na poljima, stvarno su podložni zelenoj berbi i za koje uobičajena berba još nije počela;
- (b) mjere neubiranja ne poduzimaju se ako je komercijalna proizvodnja uzeta s predmetnog područja proizvodnje tijekom normalnog ciklusa proizvodnje;
- (c) zelena berba i neubiranje ni u kojem se slučaju ne smiju primjenjivati na isti proizvod i isto područje proizvodnje.

2. Financijska pomoć Unije za postupak neubiranja i zelene berbe iznosi 50 % iznosa koje utvrđuju države članice u skladu s člankom 6. stavkom 2.

3. Proizvođači koji nisu članovi priznate organizacije proizvođača dužni su na odgovarajući način obavijestiti nadležno tijelo države članice u skladu s detaljnim odredbama koje je donijela država članica u skladu s člankom 85. stavkom 1. točkom (a) Provedbene uredbe (EU) br. 543/2011.

U takvim slučajevima nadležno tijelo države članice isplaćuje financijsku pomoć Unije izravno proizvođaču. Države članice donose nova ili primjenjuju postojeća nacionalna pravila ili postupke u tu svrhu.

4. Ako se priznanje organizacije proizvođača suspendira u skladu s člankom 114. stavkom 2. Provedbene uredbe (EU) br. 543/2011, njezini članovi smatraju se proizvođačima koji nisu članovi priznate organizacije proizvođača za potrebe ovog članka.
5. Uredba (EU) br. 1308/2013 i Provedbena uredba (EU) br. 543/2011 primjenjuju se *mutatis mutandis* u pogledu ovog članka.

#### Članak 8.

##### **Provjere postupaka povlačenja s tržišta, neubiranja i zelene berbe**

1. Postupci povlačenja iz članka 4. i 5. podliježu kontrolama prvog stupnja u skladu s člankom 108. Provedbene uredbe (EU) br. 543/2011. Međutim tim je kontrolama obuhvaćeno najmanje 10 % količine proizvoda povučenih s tržišta i najmanje 10 % organizacija proizvođača koji se koriste financijskom pomoći Unije iz članka 4. ove Uredbe.

Međutim za postupke povlačenja iz članka 5. stavka 5. provjerama prvog stupnja obuhvaćeno je 100 % količine povučenih proizvoda.

2. Postupci neubiranja i zelene berbe iz članka 6. i 7. podliježu kontrolama i uvjetima predviđenima u članku 110. Provedbene uredbe (EU) br. 543/2011, osim u pogledu uvjeta da u slučaju primjene odstupanja predviđenog člankom 6. stavkom 3. ove Uredbe nije provedena djelomična berba. Kontrolama je obuhvaćeno najmanje 25 % predmetnih područja proizvodnje.

Za postupke neubiranja i zelene berbe iz članka 7. kontrolama je obuhvaćeno 100 % predmetnih područja proizvodnje.

3. Postupci povlačenja iz članka 4. i 5. podliježu kontrolama drugog stupnja u skladu s člankom 109. Provedbene uredbe (EU) br. 543/2011. Međutim kontrolama na licu mjesta obuhvaćeno je najmanje 40 % subjekata koji podliježu kontrolama prvog stupnja i najmanje 5 % količine proizvoda povučenih s tržišta.

4. Države članice poduzimaju odgovarajuće mjere kontrole kako bi osigurale da postupcima povlačenja s tržišta, neubiranja i zelene berbe rajčica budu obuhvaćene samo one sorte koje su namijenjene konzumaciji u svježem obliku.

#### Članak 9.

##### **Zahtjev za financijsku pomoć Unije i njezina isplatu**

1. Organizacije proizvođača podnose zahtjev za isplatu financijske pomoći Unije iz članka 4., 5. i 6. do 31. siječnja 2015.

2. Organizacije proizvođača podnose zahtjev za isplatu ukupne financijske pomoći Unije iz članka 4. i 6. ove Uredbe u skladu s postupkom iz članka 72. Provedbene uredbe (EU) br. 543/2011 do 31. siječnja 2015.

Međutim, ne primjenjuju se prvi stavak ni prva rečenica drugog stavka članka 72. Provedbene uredbe (EU) br. 543/2011 kao ni gornja granica od 80 % prvotno odobrenog iznosa potpore u odnosu na operativni program utvrđen u trećem stavku tog članka.

3. Proizvođači koji nisu članovi priznatih organizacija proizvođača i koji nisu potpisali ugovor s priznatom organizacijom proizvođača do datuma iz stavka 1. sami podnose zahtjev nadležnim tijelima koja su imenovale države članice za isplatu financijske pomoći Unije za potrebe članka 5. i 7.

4. Uz zahtjeve iz stavaka 1., 2. i 3. treba priložiti popratnu dokumentaciju kojom se opravdava iznos financijske pomoći Unije te pisanu izjavu da podnositelj zahtjeva nije primio niti će primiti bilo kakvo dvostruko financiranje iz sredstava Unije ili nacionalnih sredstava ili naknadu u okviru police osiguranja u odnosu na postupke koji ispunjuju uvjete za financijsku pomoć Unije u skladu s ovom Uredbom.

#### Članak 10.

##### **Obavijesti**

1. Države članice obavješćuju Komisiju do 30. rujna 2014., 15. listopada 2014., 31. listopada 2014., 15. studenoga 2014., 30. studenoga 2014., 15. prosinca 2014., 31. prosinca 2014., 15. siječnja 2015., 31. siječnja 2015. i 15. veljače 2015. o sljedećim informacijama za svaki proizvod:

(a) količinama povučenima radi besplatne distribucije;

- (b) količinama povučenima za namjene koje nisu besplatna distribucija;
- (c) odgovarajućoj površini za zelenu berbu i neubiranje;
- (d) ukupnim izdacima nastalima u vezi s količinama i površinama iz točkama (a), (b) i (c).

U obavijestima treba navesti samo one postupke koji su provedeni.

Za te obavijesti države članice koriste se obrascem utvrđenim u Prilogu III.

2. Pri pripravi prve obavijesti države članice obavješćuju Komisiju o iznosima potpore koje su utvrdile u skladu s člankom 79. stavkom 1. ili člankom 85. stavkom 4. Provedbene uredbe (EU) br. 543/2011 i člancima 4. i 5. ove Uredbe, koristeći se obrascima iz Priloga IV.

#### Članak 11.

### Isplata financijske pomoći Unije

Rashodi država članica povezani s isplatama na temelju ove Uredbe prihvatljivi su za financijsku pomoć Unije samo ako su nastali prije 30. lipnja 2015.

#### Članak 12.

### Stupanje na snagu

Ova Uredba stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 29. rujna 2014.

Za Komisiju  
Predsjednik  
José Manuel BARROSO

## PRILOG I.

## Maksimalne količine proizvoda dodijeljene po državi članici u skladu s člankom 2. stavkom 1.

(u tonama)	Jabuke i kruške	Šljive, stolno grožđe i kivi	Rajčice, mrkva, slatke paprike, krastavci i mali krastavci za kiseljenje	Naranče, klementine i mandarine
Belgija	43 300	1 380	14 750	0
Njemačka	13 100	0	0	0
Grčka	5 100	28 475	750	10 750
Španjolska	8 700	6 900	20 400	58 600
Francuska	28 950	500	1 600	0
Hrvatska	1 050	0	0	7 900
Italija	35 805	38 845	0	2 620
Cipar	0	0	0	16 220
Litva	0	0	4 000	0
Mađarska	725	570	0	0
Nizozemska	22 200	0	6 800	0
Poljska	18 750	0	0	0
Portugal	4 120	225	0	0

## PRILOG II.

**Maksimalni iznosi potpore za povlačenja s tržišta za proizvode koji nisu navedeni u Prilogu XI.  
Provedbenoj uredbi (EU) br. 543/2011, u skladu s člancima 4., 5. i 6. ove Uredbe**

Proizvod	Maksimalni iznos potpore (EUR/100 kg)	
	Besplatna distribucija	Ostale namjene
Mrkva	12,81	8,54
Kupus	5,81	3,88
Slatke paprike	44,4	30
Brokula	15,69	10,52
Krastavci i mali krastavci za kiseljenje	24	16
Gljive	43,99	29,33
Šljive	34	20,4
Jagodasto voće	12,76	8,5
Svježe stolno grožđe	39,16	26,11
Kivi	29,69	19,79

## Obrasci za obavijesti iz članka 10.

OBAVIJESTI O POVLAČENJU S TRŽIŠTA – BESPLATNA DISTRIBUCIJA

Država članica: .....

Obuhvaćeno razdoblje: .....

Datum: .....

Proizvod	Organizacije proizvođača					Proizvođači koji nisu članovi organizacije					Ukupne količine (t)	Ukupna financijska pomoć Unije (EUR)
	Količine (t)	Financijska pomoć Unije (EUR)				Količine (t)	Financijska pomoć Unije (EUR)					
		povlačenje s tržišta	prijevoz	sortiranje i pakiranje	UKUPNO		povlačenje s tržišta	prijevoz	sortiranje i pakiranje	UKUPNO		
(a)	(b)	(c)	(d)	(e) = (b) + (c) + (d)	(f)	(g)	(h)	(i)	(j) = (g) + (h) + (i)	(k) = (a) + (f)	(l) = (e) + (j)	
Jabuke												
Kruške												
<b>Ukupno jabuke i kruške</b>												
Rajčice												
Mrkva												
Slatke paprike												
Krastavci i mali krastavci za kiseljenje												
<b>Ukupno povrće</b>												
Šljive												
Svježe stolno grožđe												
Kivi												
<b>Ukupno ostalo voće</b>												
Naranče												
Klementine												
Mandarine												

Proizvod	Organizacije proizvođača				Proizvođači koji nisu članovi organizacije				Ukupne količine (t)	Ukupna financijska pomoć Unije (EUR)	
	Količine (t)	Financijska pomoć Unije (EUR)			Količine (t)	Financijska pomoć Unije (EUR)					
		povlačenje s tržišta	prijevoz	sortiranje i pakiranje		UKUPNO	povlačenje s tržišta	prijevoz			sortiranje i pakiranje
(a)	(b)	(c)	(d)	(e) = (b) + (c) + (d)	(f)	(g)	(h)	(i)	(j) = (g) + (h) + (i)	(k) = (a) + (f)	(l) = (e) + (j)
<b>Ukupno agrumi</b>											
Kupus											
Cvjetača i brokula											
Gljive											
Jagodasto voće											
<b>Ukupno ostalo</b>											
<b>UKUPNO</b>											

\* Za svaku obavijest treba popuniti jedan list u Excelu.

#### OBAVIJESTI O POVLAČENJU S TRŽIŠTA – OSTALE NAMJENE

Država članica: .....

Obuhvaćeno razdoblje: .....

Datum: .....

Proizvod	Organizacije proizvođača		Proizvođači koji nisu članovi organizacije		Ukupne količine (t)	Ukupna financijska pomoć Unije (EUR)
	Količine (t)	Financijska pomoć Unije (u EUR)	Količine (t)	Financijska pomoć Unije (u EUR)		
	(a)	(b)	(c)	(d)		
Jabuke						
Kruške						
<b>Ukupno jabuke i kruške</b>						
Rajčice						
Mrkva						

Proizvod	Organizacije proizvođača		Proizvođači koji nisu članovi organizacije		Ukupne količine (t)	Ukupna financijska pomoć Unije (EUR)
	Količine (t)	Financijska pomoć Unije (u EUR)	Količine (t)	Financijska pomoć Unije (u EUR)		
	(a)	(b)	(c)	(d)		
					(e) = (a) + (c)	(f) = (b) + (d)
Slatke paprike						
Krastavci i mali krastavci za kiseljenje						
<b>Ukupno povrće</b>						
Šljive						
Svježe stolno grožđe						
Kivi						
<b>Ukupno ostalo voće</b>						
Naranče						
Klementine						
Mandarine						
<b>Ukupno agrumi</b>						
Kupus						
Cvjetača i brokula						
Gljive						
Jagodasto voće						
<b>Ukupno ostalo</b>						
<b>UKUPNO</b>						

\* Za svaku obavijest treba popuniti jedan list u Excelu.

OBAVIJEST O NEUBIRANJU I ZELENOJ BERBI

Država članica: .....

Obuhvaćeno razdoblje: .....

Datum: .....

Proizvod	Organizacije proizvođača			Proizvođači koji nisu članovi organizacije			Ukupno količine (t)	Ukupna financijska pomoć Unije (EUR)
	Površina (ha)	Količine (t)	Financijska pomoć Unije (u EUR)	Površina (ha)	Količine (t)	Financijska pomoć Unije (u EUR)		
	(a)	(b)	(c)	(d)	(e)	(f)		
Jabuke								
Kruške								
<b>Ukupno jabuke i kruške</b>								
Rajčice								
Mrkva								
Slatke paprike								
Krastavci i mali krastavci za kiselenje								
<b>Ukupno povrće</b>								
Šljive								
Svježe stolno grožđe								
Kivi								
<b>Ukupno ostalo voće</b>								
Naranče								
Klementine								
Mandarine								
<b>Ukupno agrumi</b>								
Kupus								

Proizvod	Organizacije proizvođača			Proizvođači koji nisu članovi organizacije			Ukupno količine (t)	Ukupna financijska pomoć Unije (EUR)
	Površina (ha)	Količine (t)	Financijska pomoć Unije (u EUR)	Površina (ha)	Količine (t)	Financijska pomoć Unije (u EUR)		
	(a)	(b)	(c)	(d)	(e)	(f)		
Cvjetača i brokula							(g) = (b) + (e)	(h) = (c) + (f)
Gljive								
Jagodasto voće								
<b>Ukupno ostalo</b>								
<b>UKUPNO</b>								

\* Za svaku obavijest treba popuniti jedan list u Excelu.

## PRILOG IV.

## TABLICE KOJE TREBA POSLATI UZ PRVU OBAVIJEST U SKLADU S ČLANKOM 10. STAVKOM 1.

## POVLAČENJE S TRŽIŠTA – OSTALE NAMJENE

**Maksimalni iznosi potpore koje utvrđuju države članice u skladu s člankom 79. stavkom 1. Provedbene uredbe (EU) br. 543/2011 i člancima 4. i 5. ove Uredbe**

Država članica: .....

Datum: .....

Proizvod	Doprinos organizacije proizvođača (EUR/100 kg)	Financijska pomoć Unije (EUR/100 kg)
Jabuke		
Kruške		
Rajčice		
Mrkva		
Kupus		
Slatke paprike		
Cvjetača i brokula		
Krastavci i mali krastavci za kiseljenje		
Gljive		
Šljive		
Jagodasto voće		
Svježe stolno grožđe		
Kivi		
Naranče		
Klementine		
Mandarine		

## Maksimalni iznosi potpore koje utvrđuju države članice u skladu s člankom 85. stavkom 4. Provedbene uredbe (EU) br. 54/2011 i člankom 6. ove Uredbe

Država članica: .....

Datum: .....

Proizvod	Na otvorenom		Staklenik	
	Doprinos organizacije proizvođača (EUR/ha)	Financijska pomoć Unije (EUR/ha)	Doprinos organizacije proizvođača (EUR/ha)	Financijska pomoć Unije (EUR/ha)
Jabuke				
Kruške				
Rajčice				
Mrkva				
Kupus				
Slatke paprike				
Cvjetača i brokula				
Krastavci i mali krastavci za kiseljenje				
Gljive				
Šljive				
Jagodasto voće				
Svježe stolno grožđe				
Kivi				
Naranče				
Klementine				
Mandarine				